

**TESTO DI LEGGE
COSTITUZIONALE**

11 febbraio 2022, n. 1

(pubblicata nella G.U.
22 febbraio 2022, n. 44)

**VERFASSUNGS-
GESETZ**

vom 11. Februar 2022, Nr. 1

(veröffentlicht im GBl.
vom 22. Februar 2022, Nr. 44)

LEGGE COSTITUZIONALE
11 febbraio 2022, n. 1:

**Modifiche agli articoli 9 e 41
della Costituzione in materia di
tutela dell'ambiente.**

(In G.U. 22 febbraio 2022, n. 44)

Art. 1

1. All'articolo 9 della Costituzione è aggiunto, in fine, il seguente comma:

«Tutela l'ambiente, la biodiversità e gli ecosistemi, anche nell'interesse delle future generazioni. La legge dello Stato disciplina i modi e le forme di tutela degli animali»

Art. 2

1. All'articolo 41 della Costituzione sono apportate le seguenti modificazioni:

a) al secondo comma, dopo la parola: «danno» sono inserite le seguenti: «alla salute, all'ambiente,»

VERFASSUNGSGESETZ
vom 11. Februar 2022, Nr. 1:

**Änderungen zu den Art. 9 und
41 der Verfassung in Sachen
Umweltschutz**

(Im GBl. vom 22. Februar 2022, Nr. 44)

Art. 1

(1) Im Art. 9 der Verfassung wird am Ende der nachstehende Absatz hinzugefügt:

„Sie schützt die Umwelt, die Biodiversität und die Ökosysteme, auch im Interesse der nachfolgenden Generationen. Die Arten und Formen des Tierschutzes werden mit Staatsgesetz geregelt.“.

Art. 2

(1) Im Art. 41 der Verfassung werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

a) Im Abs. 2 werden die Worte „oder in einer Weise, die die Sicherheit,“ durch die Worte „oder in einer Weise, die die Gesundheit, Umwelt, Sicherheit,“ ersetzt;

b) al terzo comma sono aggiunte, in fine, le seguenti parole: «e ambientali».

Art. 3

1. La legge dello Stato che disciplina i modi e le forme di tutela degli animali, di cui all'articolo 9 della Costituzione, come modificato dall'articolo 1 della presente legge costituzionale, si applica alle regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano nei limiti delle competenze legislative ad esse riconosciute dai rispettivi statuti.

b) Im Abs. 3 werden nach den Worten „nach dem Allgemeinwohl“ die Worte „und dem Umweltschutz“ eingefügt.

Art. 3

(1) Das Staatsgesetz betreffend die Arten und Formen des Tier-schutzes laut Art. 9 der Verfassung, geändert durch Art. 1 dieses Verfassungsgesetzes, wird auf die Regionen mit Sonderstatut und die Autonomen Provinzen Trient und Bozen in den Grenzen der ihnen laut den jeweiligen Statuten zuerkannten Gesetzgebungsbefugnisse angewandt.